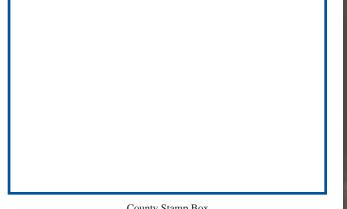
## 為你的家庭建造一個 更好的將來

家庭計劃服務能夠 提供你:

- 改善你防止發生未打算有的懷 孕能力.
- 幫助你計劃以及考慮生幾個孩 子並孩子間的間隔作出良好的 決定以滿足你家人的經濟和情 緒上的需要.
- 有關怎樣與你的伴侶談論生殖 系統的健康問題。
- 與你的孩子談論安全性行為和 預防懷孕.



County Stamp Box

## 加州家庭計劃資料和轉介服務

1-800-942-1054



為你自己做此事. 為你所愛的人做此事.



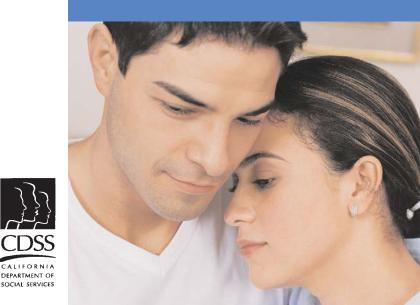
STATE OF CALIFORNIA 加利福尼亞州 HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY 健康人文服務部 DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES 社會服務處

All persons in the photographs are models and used for illustrative purposes only.

PUB 275 (CH) (4/07)



## 家庭計劃... 為健康的未來 作下承諾



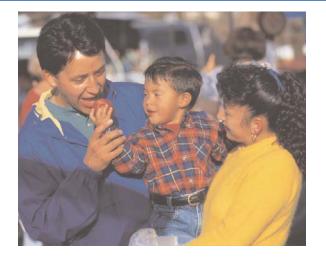
# 家庭計劃 — 為了你家庭的未來

#### 你當地的家庭計劃提供者 能夠提供你:

- 找到適合你生活方式的節育方法.這有廣泛的選擇一由藥丸,子宮環,注射藥物等等.
- 節育方法和用具以幫助你防止
  發生 未打算有的懷孕.
- 了解緊急避孕方法,以及如果 你要需的時候,這是否你的 正確選擇.
- 得到檢驗和接受因性傳染的疾病的治療.
- 了解如何預防和蔓延性傳染的

疾病, 這包括 HIV/AIDS.

- 得到檢查繁殖性的癌病.
- 學習如何做乳癌的自我檢查.
- 回答所有有關你的繁殖性健康
  憂慮孕.



#### 這些服務是:

- 保密的,這意味著你和你醫生
  之間是非公開的.
- 提供給男性和女性,包括青 少年.
- 廉價, CalWORKs 客戶可以不 收費和低收 費的接受服務.

#### 在你的社區取得家庭計劃 服務:

- 從你的醫生,郡的健康部門或 你的保健計劃.
- 在黃頁電話的家庭計劃下找到 資料.
- 請打電話到家庭計劃資料和轉 介服務拿取你地區的家庭計劃 提供者的名稱地址和電話號碼:

## 1-800-942-1054



### 今天作出承諾吧.